

WILLKOMMEN

welcome

benvenuto

ترحيب

добро пожаловать

欢迎

bienvenue

bienvenido

Die Reihe „Spazierblicke“ veranstaltet das Kooperationsforum Marzahn-Hellersdorf – ASH.

Jede dieser Stadtteil(ver!)führungen soll einen anderen, neuen, fremden Blick auf den Bezirk Marzahn-Hellersdorf eröffnen. Alle Spazierblicke sind öffentlich und werden unentgeltlich angeboten.

The Walking-Tours through Hellersdorf are organized by the board of cooperation between the community Marzahn-Hellersdorf and the Alice Salomon University. They are part of a wider program that is meant to bring you in touch with the unique neighbourhood of the university and to provide new, different and surprising perspectives on Marzahn-Hellersdorf.



Weitere Termine in Planung!

Vorschläge werden gerne aufgenommen. Bitte beachten Sie auch die aktuellen Ankündigungen auf unserer Website:

www.ash-berlin.eu/hochschule/vernetzung/kooperationen-mitgliedschaften/#c720



Illustrationen: © foebilia.com

Kontakt, Ideen und Nachfragen an:

Prof. Dr. Oliver Fehren
fehren@ash-berlin.eu
Tel.: (030) 992 45 - 416

Prof. Dr. Olaf Neumann
olaf.neumann@ash-berlin.eu
Tel.: (030) 992 45 - 501

Gabriele Kokel
Gabriele.Kokel@ba-mh.berlin.de
Tel.: (030) 902 93 - 24 22



WIR FÜR KINDER, JUGEND und FAMILIE

ASH
Berlin

Alice Salomon Hochschule Berlin
University of Applied Sciences

Alice-Salomon-Platz 5
D-12627 Berlin

www.ash-berlin.eu

Stand: 08/2019



Alice Salomon Hochschule Berlin
University of Applied Sciences

SPAZIERBLICKE

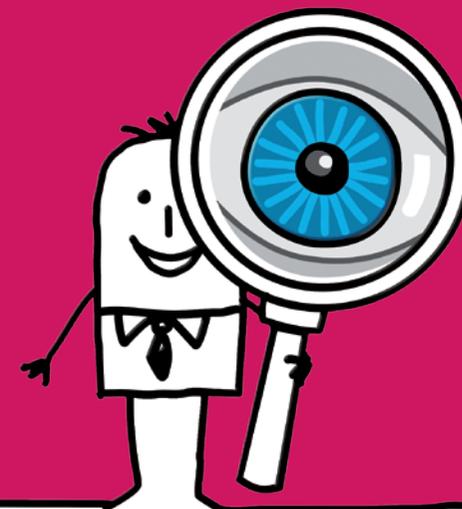
**Geführte Spaziergänge
durch Hellersdorf**

(Nicht nur) Für Erstsemester- und Austauschstudierende

**Guided walking tours
through Hellersdorf**

(Not only) for first-semester-students and exchange students

**02.10.2019
14.30 UHR**



Geführte Spaziergänge durch Hellersdorf

Alle Spazierblick-Touren starten um 14.30 Uhr am ASH-Haupteingang und enden mit einem gemeinsamen Grillen um 16.30 Uhr in der Jugendfreizeiteinrichtung Eastend (Team Eastend: Tim Becker)

Guided walking tours through Hellersdorf

All Tours start at 2.30 pm at the front door of the ASH and end with a barbecue (4.30 pm) at Eastend youth center (Team Eastend: Tim Becker)

TOUR 1

(Mit) Gemacht! – Bürger*innen gestalten ihr Wohnumfeld Engage! – Citizens shape and form their local community

Mit: Frau Mögel und Frau Schröder
(Quartiersmanagement Hellersdorfer Promenade)

Stadtplanung ist allein Amtersache!? Mitnichten! Wir führen euch an Orte, die auf ganz unterschiedliche Weise von Bürger*innen in Hellersdorf (mit-)gestaltet wurden. Ihr erfahrt etwas darüber wie, sich Bürger*innen in die Gestaltung des eigenen Wohnumfeldes einbringen konnten, welche Beteiligungsverfahren es gibt und wie diese moderiert wurden. Beginnend mit der Parcours-Anlage führt uns unser Weg zum Kurt-Weill-Platz, dem Kinderforscherzentrum HELLEUM, hinein in das Gartenland am Beerenpfluhl und schließlich am „Fabelhaften Drachen“ vorbei zur Hellen Oase.

TOUR 2

Jugendräume, Sport- und Jugendfreizeiteinrichtungen Youth facilities, sports & youth center

Mit/With: Katharina Wiedenbeck (Jugendzentrum US), Alexander Fedorov (Senfte 10)

Der Bezirk Marzahn-Hellersdorf hat zahlreiche Jugendclubs mit verschiedenen Programmen und Aktivitäten. Durch die Offene Jugendarbeit gelingt es, viele Kinder und Jugendliche in diesem Sozialraum zu erreichen. Diese Tour zeigt verschiedene Jugendzentren und ihre unterschiedlichen Prioritäten. Bei diesem Spaziergang erfahrt ihr, was Kinder und Jugendliche hier im Bezirk im Bereich Sport, Kultur und Musik machen können. Wir beenden unseren Spaziergang auf der Streetballanlage auf dem Dach des Eastend.

Open youth work reaches lots of kids and youngsters in our local community. The district Marzahn-Hellersdorf has a lot of youth clubs with different programs and activities for an active recreation. This tour shows different youth centers and their diverse priorities. You will get a short overview about their activities. As well this tour presents a variety of opportunities for youngsters for sports, cultural and music activities. The tour ends on the roof of the Eastend, where you'll find a streetball-field.

TOUR 3

Integrative Umweltbildung – Hellersdorf lernen und gestalten Integrated environmental education – meeting and arranging Hellersdorf

Mit: Ehrenamtlichen (Hellersdorfer Zentrum für Kultur, Demokratie und Politik KuDePo e.V.)

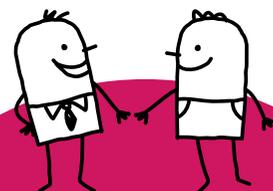
Mit dieser Tour schlagen wir einen Bogen von der Entstehung des Stadtteils über den Ausbau zur Großsiedlung bis zur heutigen sozialräumlichen Umgebung. Wir beleuchten dabei die demographische und politische Entwicklung und besuchen lokale Akteure und Initiativen, welche diese Umwelt mitgestalten. Dabei werden wir auch unsere Erfahrungen zur Situation geflüchteter Menschen im Bezirk wiedergeben.

TOUR 4

Engagiert in Hellersdorf – studentisches Ehrenamt erleben Opportunities for student volunteering in Hellersdorf

Mit: Jochen Gollbach (FreiwilligenAgentur Marzahn-Hellersdorf)

Auf diesem Spaziergang präsentieren Einrichtungen in Hochschulnähe die verschiedenen Facetten des Ehrenamts. An diesen Orten könnt ihr euch ausprobieren, mitentscheiden und mitgestalten! Während der Tour könnt ihr erfahren wo und wie ihr etwas verändern könnt, ob nun durch klassisches Ehrenamt, oder eigene Projektentwicklung.



YOU WANT TO JOIN?

We meet at 2.30 pm at the front door of the ASH
Wir treffen uns um 14.30 Uhr am ASH-Haupteingang

TOUR 5

Ganz weit draußen und doch so nah – das grüne Hellersdorf Far outside and yet very close – Hellersdorf as a green location

Mit: Regina Troeder (Freilandlabor Marzahn der INU gGmbH)

Auf dieser Tour kann man einige der ASH dicht benachbarte „grüne Orte“ kennenlernen. Durch das Neubaugebiet geht es mit einem Abstecher zum Tierarche-Projekt zum Landschaftsschutzgebiet „Hönower Weiherkette“ mit Wäldern und Teichen, Tieren und Pflanzen. Hier können wir den Klimawandel „life“ erleben.

TOUR 6

Der Gemeinschaftsgarten im Alten Gut Hellersdorf The Community Garden at Gut Hellersdorf

Mit/With: Daniel Dermittel (Projektleitung Gutsgarten Hellersdorf)

Mit dem Gutsgarten stellen wir uns der Frage, wie wir in Zukunft gemeinsam leben und arbeiten wollen, denn Urban Gardening ist mehr, als die individuelle Suche nach einem schön gestalteten Rückzugsort in der Stadt. Mit dem Phänomen des gemeinschaftlichen Gärtnerns formiert sich eine neue, kollektive und potentiell transformative Erfahrung und Bewegung im nachhaltigen sozial-ökonomischen Raum.

The Community Garden at Gut Hellersdorf serves to revitalize the area and reconnect neighbors. We ask ourselves how we can live and work together in the future, because urban gardening is more than an individual search for peace and quiet in the city. With urban community gardening, we are shaping a new collective and potentially transformative experience and movement in the arena of sustainable socio-economics.